

ELEKTRO OPTICS

SIGSAUER®



SIERRA3BDX®

LUNETTE DE VISÉE AVEC BALLISTIC DATA XCHANGE™

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2
Fonctions	2
Table des matières	2
Identification du produit	2
Utilisation	2
Niveau de luminosité de l'éclairage	2
Ajustements de la visée	3
FAQ	5
Maintenance	5
Dépannage	5
SIG SAUER® Electro-Optics Infinite Guarantee™	6
Garantie limitée SIG SAUER de 5 ans sur les composants électroniques et en tritium	6

Ce manuel est disponible dans les langues suivantes : français, espagnol, allemand, italien, portugais, russe, afrikaans, suédois et norvégien. Visitez le site sigsauer.com pour télécharger des manuels d'utilisation.

INTRODUCTION

SIG SAUER exige le maximum de ses produits. La série de lunettes SIERRA3BDX® ne fait pas exception à cette règle. Avec une transmission de lumière et une clarté optique maximales, la lunette SIERRA3BDX est conçue pour répondre à toutes les exigences des tireurs et chasseurs d'aujourd'hui.

FONCTIONS DE LA SIERRA3BDX

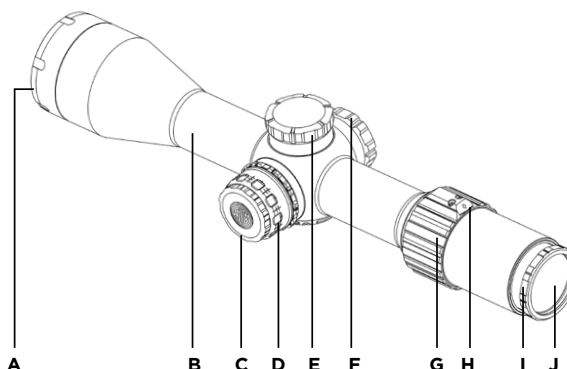
- › BDX™ Ballistic Data Xchange. Un télémètre et un système de lunette qui utilise la balistique, les conditions environnementales et Bluetooth® pour éclairer le point de compensation exact
- › MOTAC™ (Motion Activated Illumination, éclairage activé par le mouvement)
- › Digital Focal Plane™, qui combine des stadias de second plan focal avec un point de compensation balistique à éclairage OLED qui se met à l'échelle automatiquement avec le zoom afin de s'ajuster au grossissement de la cible
- › Revêtements de lentille SPECTRACOAT™ à bande ultra-large, anti-reflets
- › Indicateur de transfert d'énergie cinétique KinETHIC™. KinETHIC avertit le chasseur lorsque l'énergie au niveau de la cible passe en-dessous d'un seuil qui peut être défini via l'app SIG BDX
- › Système numérique anti-inclinaison latérale LEVELPLEX™
- › Étanchéité à l'eau fiable (classe IPX-7 pour l'immersion complète jusqu'à 1 mètre) et étanchéité au brouillard
- › La SIERRA3BDX est couverte par la garantie SIG SAUER INFINITE Guarantee™ et une garantie limitée pour les composants électroniques, voir le site web pour des informations complètes

CONTENU :

- › Lunette
- › Deux (2) piles CR2032
- › Guide de démarrage rapide

IDENTIFICATION DU PRODUIT

- A** Lentille d'objectif
- B** Tube principal
- C** Couvercle du compartiment des piles
- D** Bague de sélection de la puissance d'éclairage / Bague d'ajustement de parallaxe (sur certains modèles)
- E** Molette d'élévation
- F** Molette de dérive
- G** Bague de sélection du grossissement
- H** Indicateur LED de communication Bluetooth®
- I** Bague d'ajustement dioptrique
- J** Lentille d'oculaire



⚠ AVERTISSEMENT

Avant tout travail sur votre lunette SIERRA3BDX, assurez-vous toujours que l'arme à feu est déchargée et que la sécurité est enclenchée.

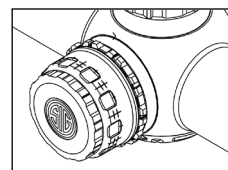
UTILISATION

Installation des piles

Les lunettes SIERRA3BDX nécessitent deux (2) piles CR2032. Pour installer les piles, desserrez le couvercle du compartiment des piles sur le côté gauche de la tourelle de la lunette. Placez les deux piles dans le compartiment avec le côté Plus vers l'intérieur. Remplacez le couvercle du compartiment des piles et serrez-le. Assurez-vous que le couvercle est bien serré à la main.

NIVEAU DE LUMINOSITÉ DE L'ÉCLAIRAGE

- › Sélectionnez le niveau de luminosité de l'éclairage qui convient le mieux à vos conditions
- › Les réglages de puissance plus élevés, indiqués par des chiffres supérieurs, sont mieux adaptés aux conditions lumineuses
- › Les réglages de puissance plus faibles, indiqués par des chiffres inférieurs, sont mieux adaptés aux conditions peu lumineuses



MONTAGE DE LA LUNETTE

Sélectionnez des anneaux et bases correspondant au mécanisme de votre arme et au diamètre du tube principal de votre lunette. Pour maintenir un appui de joue confortable, montez toujours votre lunette avec une hauteur d'anneau la plus faible possible. Assurez-vous qu'il n'y ait aucune interférence avec les parties mobiles de votre arme.

Ajuster l'écart avec l'œil

Desserrez légèrement les anneaux de la lunette et positionnez la lunette aussi loin en avant que possible. Pour les lunettes à grossissement variable, sélectionnez le grossissement maximal. Montez la lunette dans une position naturelle confortable et reproductible. Ajustez la position de la lunette vers l'arrière jusqu'à ce que vous ayez un champ de vision maximal dans la lunette.

Mise à niveau de votre lunette

LevelPlex peut être utilisé comme aide au montage. Assurez-vous que votre arme est de niveau puis activez LevelPlex. Lorsque les indicateurs montrent que la lunette est de niveau, serrez les anneaux au couple adéquat.

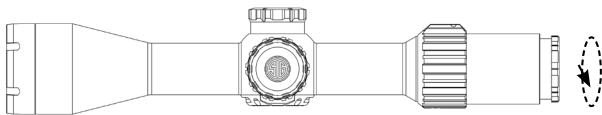
AJUSTEMENTS DE LA VISÉE

Mise au point du réticule dans le dioptre

Pointez la lunette vers un objet clair pour maximiser le contraste du réticule. Tournez le dioptre jusqu'à ce que le réticule soit net.

Ajustement du grossissement

Les lunettes SIERRA3BDX ont un grossissement variable. Pour augmenter le niveau de grossissement, tournez la bague de sélection du grossissement dans le sens des aiguilles d'une montre. Tournez la bague de sélection jusqu'à ce que l'image soit grossie à la taille voulue.



Simpleautage

En maintenant fermement le fusil, retirez la culasse du mécanisme de votre fusil (avec les fusils de type AR, retirez l'assemblage supérieur du fusil de son assemblage inférieur et retirez le porte-culasse). Regardez à travers le canon du fusil depuis l'arrière du fusil et pointez-le de manière à ce que votre cible soit centrée. Sans modifier la position du canon, utilisez les réglages d'élévation et de dérive du réticule de votre lunette pour qu'il soit également au centre de la cible.

Ajustement de parallaxe*

Lorsque vous utilisez votre lunette pour des cibles plus éloignées, la parallaxe peut devenir plus visible. Vous la remarquerez si vous avez l'impression que votre réticule se déplace séparément de la cible lorsque vous bougez la tête ou l'œil d'un côté à l'autre. Pour ajuster la parallaxe, tournez la molette de parallaxe dans le sens des aiguilles d'une montre pour des distances plus importantes. Tournez la molette jusqu'à ce que la parallaxe soit corrigée.

*Certains modèles offrent un réglage sur le côté gauche de la tourelle.

Corrections du point d'impact (point of impact, POI)

Il est recommandé, mais pas obligatoire, d'utiliser un zéro à 100 yard/mètres. En général, la plupart de vos impacts seront alors en-dessous de la ligne horizontale de votre réticule. Ceci permettra au système BDX de fournir la compensation la plus précise pour votre distance.

Les corrections de POI doivent être faites en utilisant le centre d'un groupe de trois tirs. Si vous ne parvenez pas à obtenir un groupe de trois tirs cohérent, vous devez procéder à d'autres corrections sur votre fusil.

Si votre POI est situé sur la gauche de votre point de visée (point of aim, POA), vous devrez ajuster la dérive vers la gauche. La valeur de chaque clic est marquée sur votre lunette. Pour déplacer le POI vers la droite, vous devrez tourner la tourelle de dérive dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour déplacer votre POI vers la gauche, tournez la tourelle de dérive dans le sens des aiguilles d'une montre.

Si votre POI est situé sous votre POA, vous devez ajuster l'élévation vers le haut. La valeur de chaque clic est marquée sur votre lunette. Pour déplacer le POI vers le haut, vous devrez tourner la tourelle d'élévation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour déplacer votre POI vers le bas, tournez la tourelle d'élévation dans le sens des aiguilles d'une montre.

Ces ajustements sont destinés à faire correspondre votre point d'impact avec votre point de visée. Pour cela, vous devrez effectuer des ajustements de la dérive ou de l'élévation.

Remise à zéro - SIERRA3BDX3

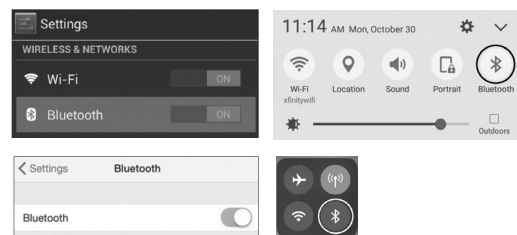
Pour remettre à zéro les molettes de dérive et d'élévation sur votre lunette SIERRA3BDX, desserrez la vis hexagonale de 2 mm sur le dessus de la molette, alignez la molette sur zéro puis resserrez à la main. Veillez à ne pas faire tourner les réglages pendant cette opération. Remplacez le couvercle de la molette d'ajustement.

DIGITAL BALLISTICS XCHANGE - TÉLÉCHARGER ET CONFIGURER L'APP BDX GRATUITE

Dans cette section, vous téléchargerez l'app BDX, couplerez l'app avec votre SIERRA et créerez un profil de balle personnalisé.

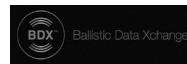
1. Activer Bluetooth

Dans les paramètres de votre appareil Android ou iOS, vérifiez que Bluetooth est activé. Si ce n'est pas le cas, activez-le.



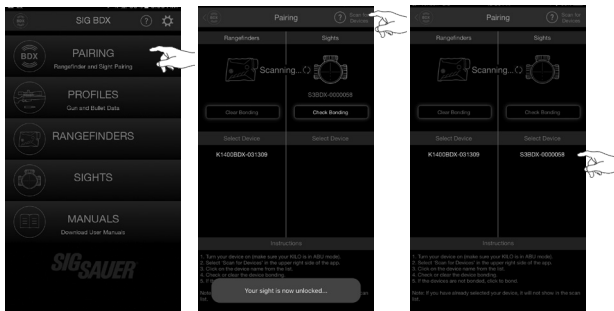
2. Téléchargez l'app BDX depuis l'App Store/Google Play Store

Rendez-vous dans l'App Store ou le Google Play Store et téléchargez l'app SIG SAUER BDX. Recherchez les termes SIG SAUER ou BDX.

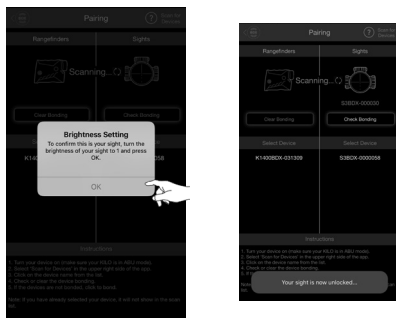


3. Lancez l'app gratuite SIG SAUER BDX et coupez-la avec votre SIERRA.

Sur votre smartphone, ouvrez l'app BDX, cliquez sur PAIRING, allumez votre SIERRA en tournant le réglage de luminosité sur n'importe quelle position, puis appuyez sur «Scan for Devices» dans l'app. Votre SIERRA doit figurer dans la liste sous l'icône SIERRA et «Select Device». L'ID de votre lunette doit figurer dans la liste en caractères blancs. Tapez sur l'ID en blanc.

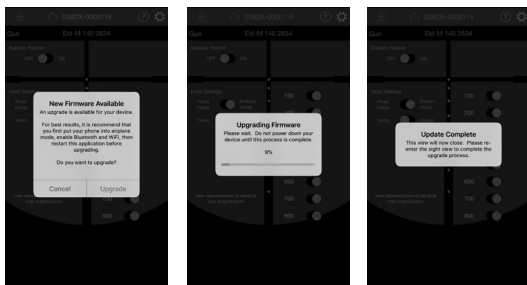


Vous serez invité à tourner le réglage de luminosité sur une autre position. Cela fait, appuyez sur OK pour terminer l'opération de couplage. L'ID de votre SIERRA apparaît maintenant en bleu dans la liste sous l'icône SIERRA. Vous pouvez maintenant quitter cet écran. Si vous saisissez un code PIN incorrecte, vous pouvez redémarrer ce processus. Si vous rencontrez un problème pendant ce processus, fermez votre app, laissez votre SIERRA se mettre en veille puis redémarrez le processus.



3a. Mettre à jour votre SIERRA avec le dernier logiciel lors du couplage

Vous pouvez être invité à mettre à jour le logiciel de votre SIERRA. Ces mises à jour logicielles sont obligatoires et permettent à SIG SAUER de garantir un fonctionnement optimal de votre app BDX et de votre SIERRA. Les mises à jour prennent en général moins d'une minute. Assurez-vous que votre SIERRA est allumée et que votre smartphone dispose d'une autonomie d'au moins 25 % avant d'installer des mises à jour logicielles. Pour un fonctionnement optimal, veillez à ce que votre smartphone ne se mette pas en veille pendant le processus d'installation.



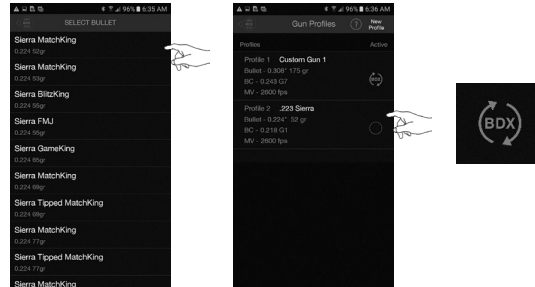
4. Configurez jusqu'à 25 profils de balle personnalisés

L'app BDX vous permet de créer et de modifier jusqu'à 25 profils. Dans l'écran d'accueil de l'app, appuyez sur PROFILES. Un seul profil peut être actif à la fois ; il est marqué par l'icône BDX bleue sur la droite de l'écran. L'app BDX est fournie avec un profil 0.308 par défaut. Vous pouvez modifier ce profil en appuyant

sur "Profil 1" ou créer un nouveau profil en appuyant sur "New Profile" dans le coin en haut à droite de l'app. Appuyez ensuite sur LIBRARY puis sélectionnez un calibre et un fabricant de balle. Sur la page Gun Profiles, vous pouvez renommer le profil en appuyant sur «Custom Gun 1» et en saisissant un nouveau nom.

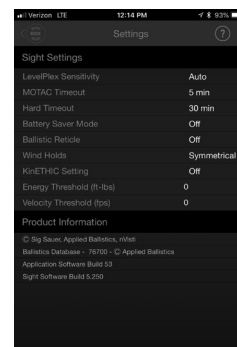


Après avoir sélectionné un fabricant de balle, sélectionnez la balle spécifique que vous souhaitez utiliser. Après la sélection, vous revenez à la page Gun Profile, dans laquelle vous devez cliquer sur l'icône de synchronisation à droite pour activer ce profil. Dans cet exemple, le nouveau profil est appelé «223 SIERRA» - veillez à activer ce profil.



CONFIGURER VOTRE LUNETTE SIERRA3BDX

Une fois que vous avez couplé votre SIERRA3BDX avec votre app, vous pouvez ouvrir la page des lunettes (Sights) et configurer votre lunette. Dans le coin en haut à gauche de la page des lunettes, vous trouverez l'icône des réglages. Options de réglage SIERRA3BDX (options par défaut en GRAS).



LevelPlex

Off, **Auto** (non disponible en mode Réticule balistique), 0,5, 1,0, 2,0, 3,0

Ceci ajuste la sensibilité de vos indicateurs LevelPlex. Si vous êtes couplé à un télémètre BDX et en mode Auto, vos indicateurs LevelPlex varieront en fonction de la distance mesurée. Ceci permet d'avoir une sensibilité moins élevée à courte distance et plus élevée à des distances plus grandes, où la précision a plus d'importance.

Délai MOTAC

Off, 1 Min, 2 Min, **5 Min**, 10 Min

MOTAC arrêtera votre lunette si elle reste sans mouvement pendant cette durée. MOTAC est très sensible ; votre lunette doit donc être absolument immobile pour déclencher MOTAC.

Délai fixe

Off, **30 Min**, 60 Min, 2 Hours, 4 Hours, 8 Hours

Le réglage de délai fixe arrêtera votre lunette après cette durée. Toute modification du réglage de luminosité ou du niveau de grossissement allumera à nouveau la lunette.

Mode de préservation des piles

Off, On

Le système BDX reste entièrement fonctionnel avec l'actualisation du réticule indiquée dans le télémètre et l'animation du réticule dans la lunette. Seule la LED bleue est éteinte en mode de préservation des piles.

Mode Réticule balistique

Off, On

Ceci affiche ou masque votre réticule balistique avec plusieurs points de compensation. Vous devez configurer votre réticule balistique dans la page des lunettes.

Compensations de vent

Off, **Symmetrical**, Directional

Les compensations de vent sont uniquement disponibles lorsque vous êtes couplé à un télémètre BDX. Ces compensations de vent correspondront à la valeur de vent sélectionnée pour votre télémètre BDX sur la page du télémètre. L'option Symmetrical vous présentera des compensations de vent à droite et à gauche si vous tirez dans des conditions changeantes ou dans des directions différentes. Compensez toujours dans le vent. Une compensation de vent directionnelle ne vous donnera que la valeur pour la direction sélectionnée dans la page du télémètre.

KinETHIC Setting

Off, Energy, Velocity

KinETHIC indiquera si vos valeurs balistiques terminales sont en-dessous du seuil que vous avez sélectionné. Si vous sélectionnez l'énergie comme valeur de seuil et que votre balle présente une valeur inférieure pour la distance mesurée, le point de compensation de votre SIERRA3BDX clignotera deux fois puis restera allumé pendant 2 secondes.

Remarque : Si votre point de compensation balistique clignote rapidement en bas de votre réticule, cela signifie que la compensation réelle est hors du champ de vision de votre réticule. Réduisez le grossissement de votre lunette. Lorsque votre point de compensation réel entrera dans votre champ de vision, il s'allumera en continu. En utilisant ABU, votre système BDX ne fournira des solutions balistiques que jusqu'à des distances de 800 yards. En mode ABE/ABX, vous pourrez connecter votre système BDX à des calculateurs balistiques externes qui fournissent des solutions allant au-delà de 800 yards.

Réticule balistique numérique BDX-R1

Si vous n'utilisez pas de télémètre SIG SAUER BDX, vous pouvez configurer votre lunette avec un réticule balistique numérique (Digital Ballistic Reticule, DBR) personnalisé. Vous pouvez introduire vos propres compensations balistiques ou utiliser un réticule personnalisé généré pour vous par l'app BDX.

Pour activer votre DBR, actionnez le bouton DBR ON/OFF sur la page des lunettes.

Vous pouvez utiliser des compensations fixes ou des compensations balistiques. Si vous choisissez des compensations fixes, vous pouvez saisir vos valeurs de compensation en MILS ou en MOA. Vous pouvez éclairer jusqu'à 8 points de compensation. Si vous choisissez les compensations balistiques, vous pouvez choisir jusqu'à 8 distances différentes à éclairer. Ces distances peuvent être en mètres ou en yards. Par défaut, le système utilise des incréments de 100 yards. Pour modifier ces incréments, appuyez sur la distance en yards que vous souhaitez modifier et saisissez votre nouvelle valeur. Vous pouvez activer et désactiver chaque compensation. Les facteurs balistiques pour ces compensations correspondent au profil d'arme que vous avez activé.

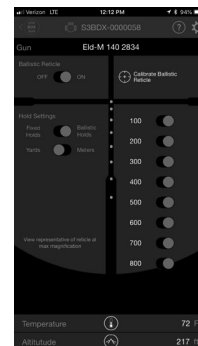
Nous vous recommandons vivement de vérifier vos compensations pour la distance maximale à laquelle vous prévoyez de tirer.

Si vous n'utilisez pas de télémètre SIG SAUER BDX, vous pouvez configurer votre lunette avec un réticule balistique numérique (Digital Ballistic Reticule, DBR) personnalisé. Vous pouvez introduire vos propres compensations balistiques ou utiliser un réticule personnalisé généré pour vous par l'app BDX.

Calibrage de la vitesse initiale

Pour calibrer votre vitesse initiale dans la page des lunettes, cliquez sur le bouton «Calibrate Ballistic Reticule» (calibrer le réticule balistique) dans le coin en haut à droite de la page des lunettes. Suivez les invitations à l'écran.

Remarque - vous devez calibrer votre vitesse initiale à une distance d'au moins 300 yards. La compensation la plus éloignée qui sera activée sera la distance de la calibration par l'app. Si vous tirez à 400 yards, désactivez toutes les distances supérieures.

**QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES (FAQ) :****Q : Mon point de compensation clignote**

R : Si votre point de compensation clignote deux fois puis reste allumé pendant 2 secondes, cela signifie que votre seuil KinETHIC a été déclenché. Si votre point de compensation clignote en continu et rapidement, cela signifie que votre compensation réelle est hors du champ de vision du réticule. Réduisez le grossissement de la lunette jusqu'à ce que le point de compensation soit éclairé en continu.

Q : Mon app ne trouve pas ma SIERRA3BDX

R : Assurez-vous que votre SIERRA3BDX est bien allumée et que le couvercle du compartiment des piles est bien serré. Assurez-vous que Bluetooth est activé sur votre appareil iOS/Android. Assurez-vous que votre SIERRA3BDX n'est pas connectée à d'autres appareils.

Q : Mon télémètre ne parvient pas à communiquer avec ma SIERRA3BDX

R : Dans les paramètres de la lunette, définissez Ballistic Reticle sur OFF, placez le télémètre en mode ABU dans les paramètres du télémètre.

MAINTENANCE

Votre lunette SIG SAUER nécessite très peu de maintenance.

- › Si votre lunette est fournie avec des capuchons de tourelle, veillez à ce qu'ils soient installés lorsque vous n'effectuez pas d'ajustements de dérive ou d'élévation
- › Veillez à placer le contrôle de luminosité sur l'une des positions d'arrêt lorsque le système n'est pas utilisé
- › Si la pile de votre réticule éclairé est vide, remplacez-la en tournant le couvercle du compartiment des piles d'éclairage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Remplacez les piles par de nouvelles piles CR2032 avec le côté positif vers l'intérieur
- › Gardez vos lentilles propres à l'aide d'un chiffon doux ou d'un pinceau à objectif. La meilleure manière de préserver la qualité d'image est de garder vos lentilles exemptes de saleté et de poussière pour éviter toute rayure

DÉPANNAGE**Le point d'impact change d'un groupe à l'autre**

- › Vérifiez que toutes vos fixations sont serrées aux couples adéquats
- › Contrôlez/Nettoyez votre fusil
- › Assurez-vous que les munitions sont les mêmes

Le réticule éclairé ne fonctionne pas

- › Vérifiez que la pile est bien installée
- › Remplacer la pile
- › Assurez-vous que la bague de sélection de la luminosité est en position ON.

**SIG SAUER ELECTRO-OPTICS INFINITE GUARANTEE™**

SIG SAUER fabrique depuis plus de deux siècles les armes à feu à hautes performances les plus robustes et fiables. Notre tradition de conception, d'ingénierie et de qualité de manufacture de précision est plus ancienne qu'aucune autre entreprise d'optique au monde. Nous comprenons l'importance de la qualité sur la ligne de feu, au stand de tir et lors de votre prochaine chasse. SIG SAUER Electro-Optics a mérité cet insigne et l'Infinite Guarantee protège vos arrières, pour toujours. Point.

Nous réparerons ou remplacerons votre produit SIG SAUER en cas de dommage ou de dysfonctionnement, sans frais pour vous. Si nous ne pouvons pas réparer votre produit, nous le remplacerons par un produit en parfait état de marche en condition équivalente ou meilleure. Peu importe la manière dont cela s'est produit, qui l'a causé ou l'endroit vous l'avez acheté.

SIG SAUER Infinite Guarantee™

- › Garantie illimitée à vie
- › Entièrement cessible
- › Pas de carte de garantie requise

- › Pas de preuve d'achat requise
- › Pas de limite de temps
- › Pas de frais

Si jamais vous rencontrez un problème, quelle qu'en soit la cause, nous nous engageons à prendre soin de vous lorsque vous en aurez besoin. Notez que notre Infinite Guarantee ne couvre pas les dommages intentionnels, l'utilisation abusive, les dommages cosmétiques n'affectant pas la performance optique, la perte, le vol ou les réparations ou modifications non autorisées. Exclut les composants électroniques.

**GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS SIG SAUER SUR LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ET EN TRITIUM**

Pour les composants non couverts par la SIG SAUER® Infinite Guarantee™, cette garantie couvre tout défaut de matériel et de fabrication dans les composants électroniques et en tritium des lunettes/viseurs à éclairage, viseurs de pistolet, viseurs électroniques, lampes torches, lasers, jumelles, lunettes d'observation et télémètres. Cette garantie est valable cinq ans à partir de la date de fabrication. Si, pendant cette période de cinq ans, ces produits présentent des défauts de matériel ou de fabrication au niveau des composants électroniques ou en tritium, SIG SAUER réparera gratuitement votre produit. Si nous ne pouvons pas réparer votre produit, nous le remplacerons par un produit en parfait état de marche en condition équivalente ou meilleure.

